

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE
ERZATZ TEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTOS



CH 515 BASIC
REV.2003

INFORMAZIONI GENERALI

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) Il modello e il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.
- 2) Il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione.

GENERAL INFORMATION

When ordering specify:

- 1) The motorcycle's model and serial number, stamped on the steering head.;
- 2) The part's code number followed by its description;

INFORMATIONS GENERALES

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) Le modèle et le numéro matricule de la moto, estampillés sur la tige du guidon.
- 2) Le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;

ALLGEMEINE HINWEISE

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Der Modell und die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingeprägt ist.
- 2) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung.

INFORMACIONES GENERALES

En los pedidos se debe indicar:

- 1) El modelo y el número de serie de la motocicleta, grabados en el tubo de dirección.
- 2) El número de código de la parte y a continuación la descripción;

Modello

Model
Medele
Model
Modelo

N° di serie Telaio

Chassis serial number
N° de série du châssis
Serien-Nummer des Rahmen
Numero chasis



Pos.

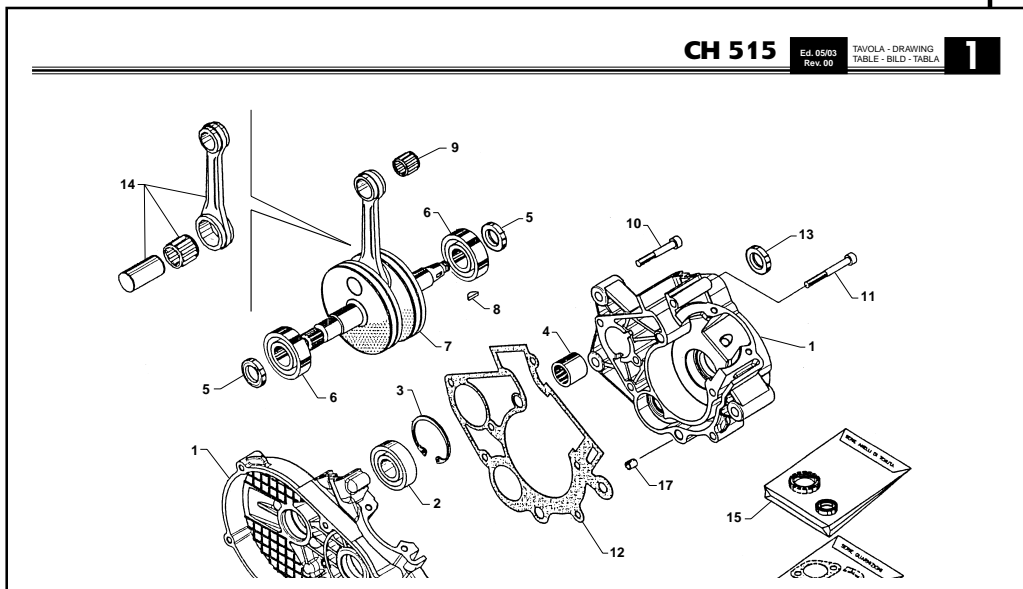
No
N.
Index
Pos.

N codice.

Code No.
Nr. code
Code Nr
N. cod.

Denominazione

Description
Designation
Bezeichnung
Denominacion

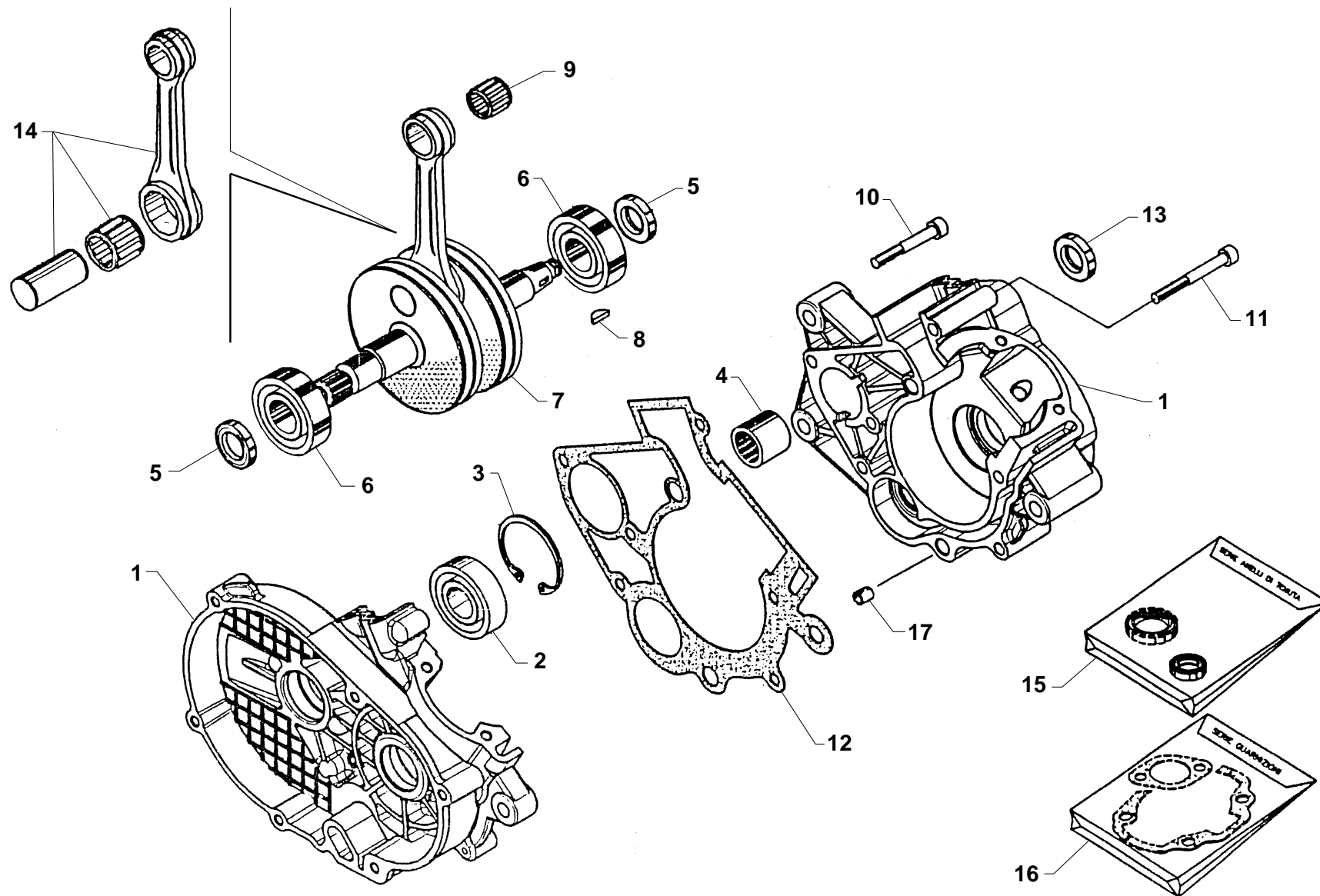


TEUR - MOTORS - MOTOR							CH 515	TAVOLA - DRAWING TABLE - BILD - TABLA	1
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descrpción	Note Notes Marke Notes	Q.tà Q.ty M.ge C.ad	
1	EM1206.90	Carter completo	Complete carter	Carter	Gehäuse	Cárter		1	
2	EM1260.67	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1	
3	EM1050.70	Anello elastico	Ring	Bague	Aros de embolo	Ring		1	
4	EM1085.12	Astuccio a rulli	Needle bearing	Etui	Buechse	Estuche		1	
5	EM1060.33	Anello tenuta	Seal	Anneau	Dichtring	Junta		2	
6	EM1260.21	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2	
7	EM1001.87	Albero motore	Shaft	Arbre	Welle	Ciguenal		1	
8	EM1270.25	Chiavetta volante	Key	Clavette	Keil	Clave		1	
9	EM1610.24	Gabbia	.....	.....	.....	.....		1
10	EM2919.93	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
11	EM2919.91	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7	
12	EM1642.97	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	
13	EM1060.34	Anello tenuta	Seal	Anneau	Dichtring	Junta		1	
14	EM1100.40	Bielle completa	Con.rod	Bielle	Pleuel	Biela		1	
15	EM2605.36	Serie anelli	Rings set	Serie bagues	Ringsatz	Serie de aros		1	
16	EM2606.55	Serie guarnizioni	Gasket set	Jeu joints	Dichtungssatz	Serie juntas		1	
17	EM2681.27	Spina	Pin	Goupille	Stift	Clavija		2	

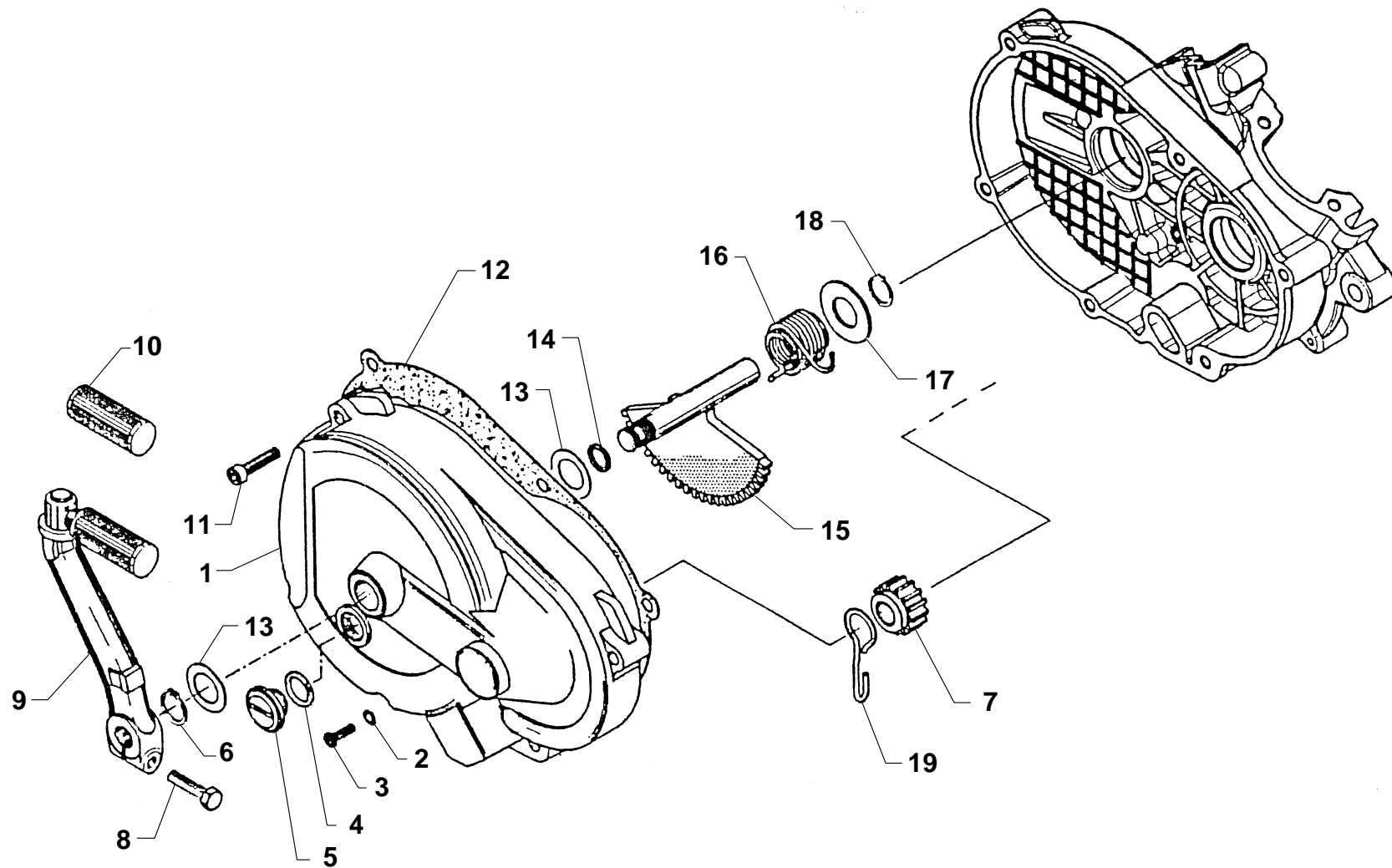
INDICE – INDEX – INDEX – INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

Tavola
Drawing
Table
Bild
Tabla

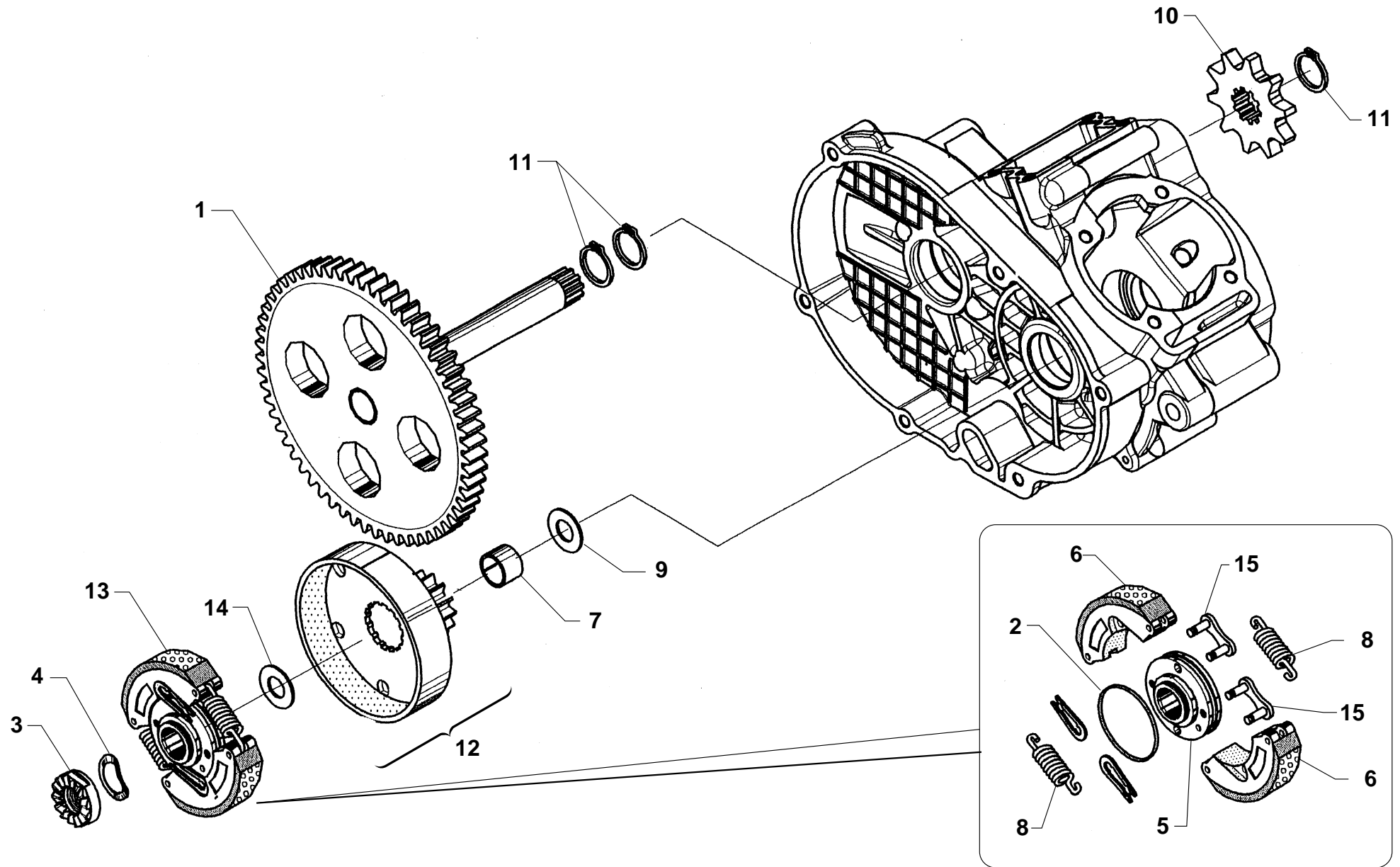
	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag
1	MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTORS	MOTOR	5
2	MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTORS	MOTOR	7
3	MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTORS	MOTOR	9
4	MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTORS	MOTOR	11
5	MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTORS	MOTOR	13
6	MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTORS	MOTOR	15
7	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	17
8	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	19
9	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	21
10	FORCELLONE E SOSP. POSTERIORE	SWING ARM AND REAR SUSPENSION	FOURCHE ET SUSPENSION ARRIÈRE	GABEL UND HINTERHAUFHÄNGUNG	HORQUILLA Y SUSPENSION TRASERA	23
11	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	25
12	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	27
13	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	29
14	CARENATURE E PARAFANGHI	FAIRING AND MUDGUARD	CARENATURE ET GARDE-BOUE	HINTERSCHALE UND KOTFLUEGEL	CARROCERIA Y GUARDA-BARROS	31
15	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	
	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIÈRE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	33



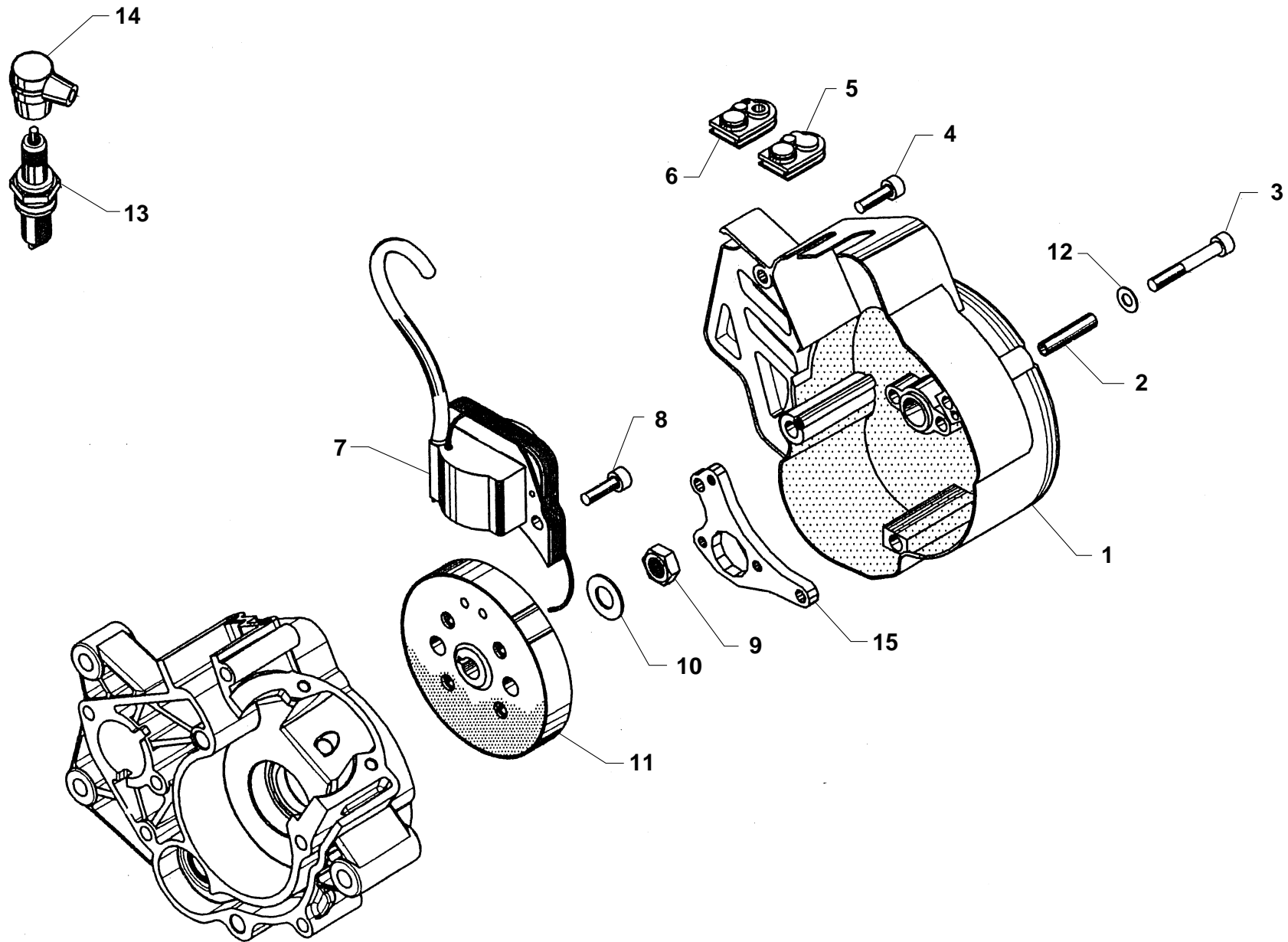
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	EM1206.90	Carter completo	Complete carter	Carter	Gehaeuse	Càrter		1
2	EM1260.67	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
3	EM1050.70	Anello elastico	Ring	Bague	Ring	Aros de embolo		1
4	EM1085.12	Astuccio a rull.	Needle bearing	Etui	Buechse	Estuche		1
5	EM1060.33	Anello tenuta	Seal	Anneu	Dichtring	Junta		2
6	EM1260.21	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
7	EM1001.87	Albero motore	Shaft	Arbre	Welle	Ciguenal		1
8	EM1270.25	Chiavetta volano	Key	Clavette	Keil	Clave		1
9	EM1610.24	Gabbia	.....	.....	.....	.....		1
10	EM2919.93	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
11	EM2919.91	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
12	EM1642.97	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		1
13	EM1060.34	Anello tenuta	Seal	Anneu	Dichtring	Junta		1
14	EM1100.40	Biella completa	Con.rod	Bielle	Pleuel	Biela		1
15	EM2605.36	Serie anelli	Rings set	Serie bagues	Ringsatz	Serie de aros		1
16	EM2606.55	Serie guarnizioni	Gasket set	Jeu joints	Dichtungssatz	Serie juntas		1
17	EM2681.27	Spina	Pin	Goupille	Stift	Clavija		2



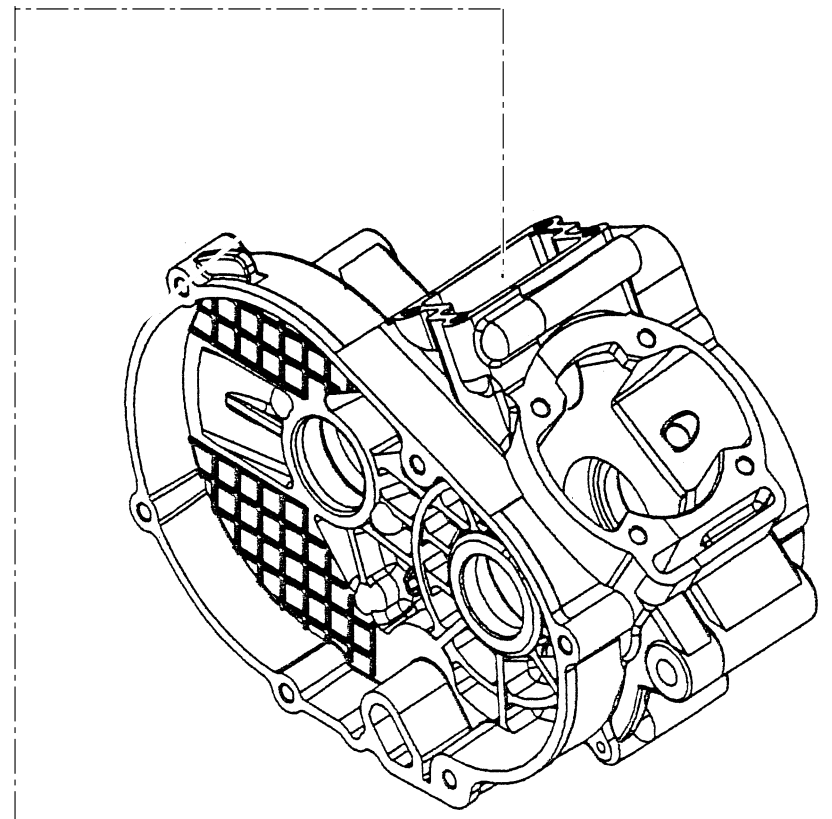
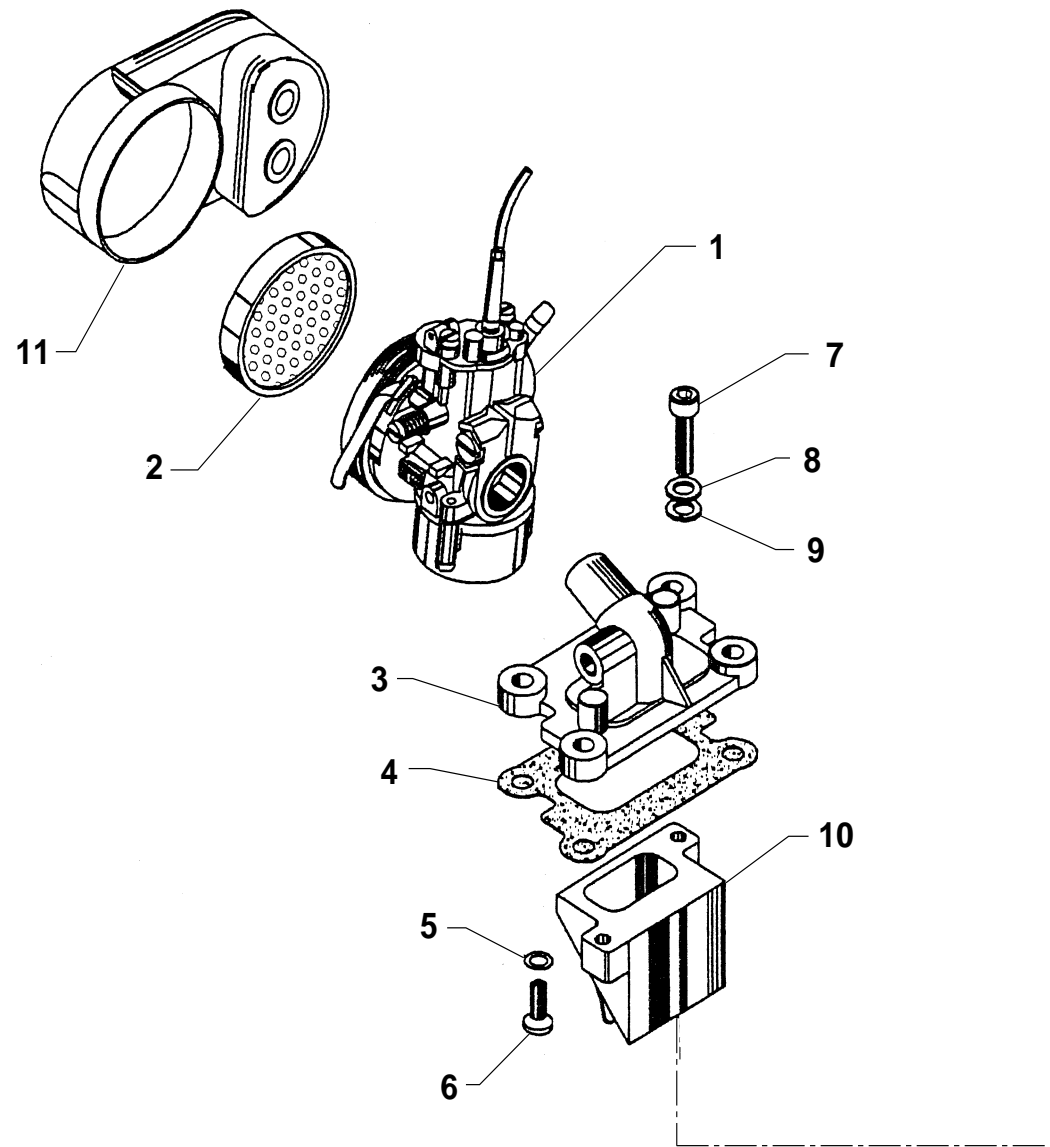
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	EM1242.57	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
2	EM1640.69	Guarnizione alluminio	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
3	EM2961.44	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
4	EM1640.26	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		1
5	EM2730.07	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón		1
6	EM1050.53	Anello seeger	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
7	EM1813.00	Ingranaggio innesto	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje		1
8	EM2941.15	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
9	EM1900.52	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca		1
10	EM1630.28	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
11	EM2919.87	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
12	EM1642.96	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		1
13	EM2540.0508	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		2
14	EM1070.24	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
15	EM1001.88	Albero	Shaft	Arbre	Welle	Eje		1
16	EM201181	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		1
17	EM2540.10	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		1
18	EM1050.01	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
19	EM2011.97	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		1



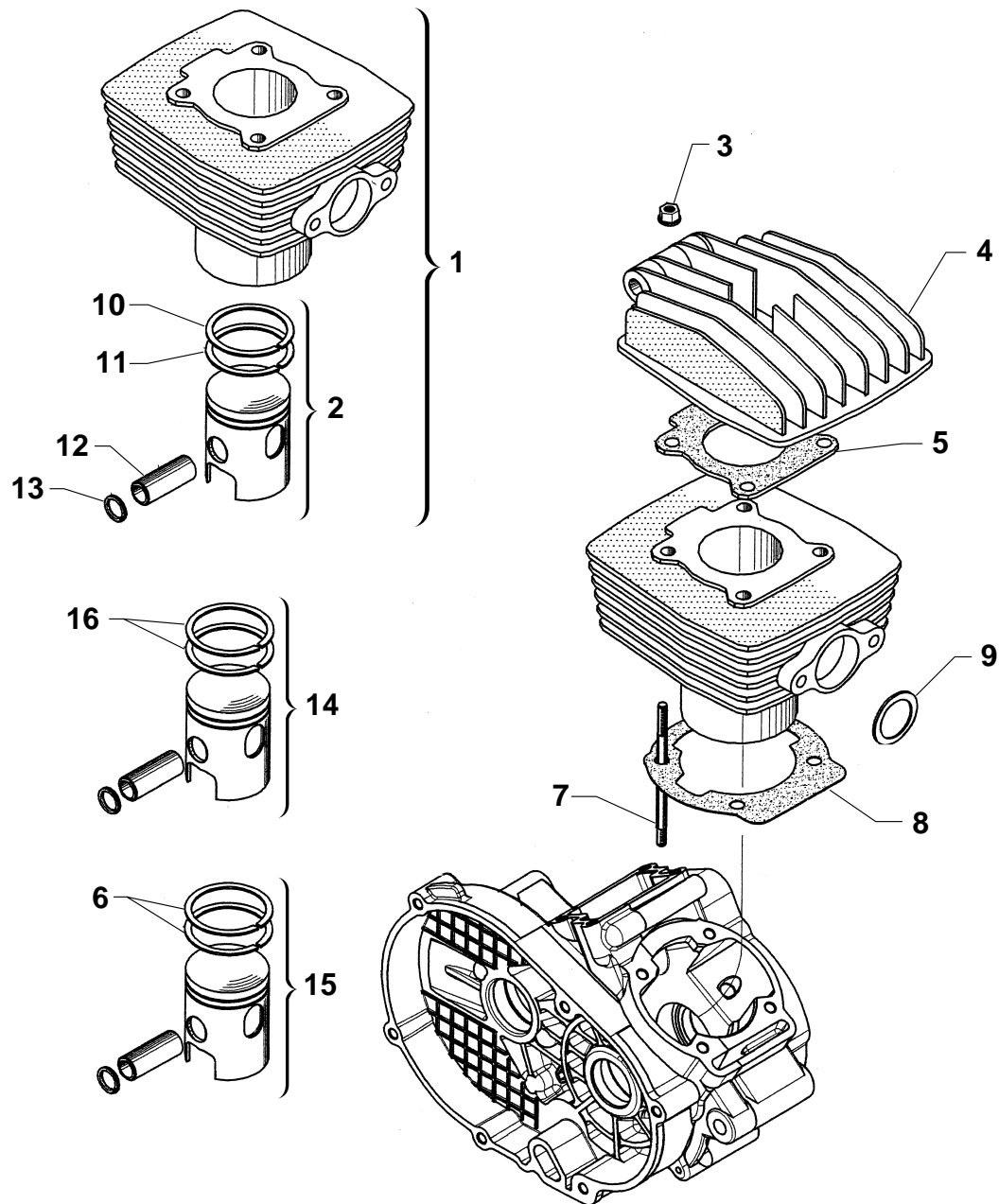
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	EM1206.89	Corona	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona		1
2	EM1070.65	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
3	EM1310.35	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
4	EM2011.95	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		1
5	EM2060.87	Mozzo portaceppi	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo		1
6	EM1273.52	Ceppo frizione	.....	.....	.....	.....
7	EM1150.97	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
8	EM2011.30	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		2
9	EM2540.0506	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		1
10	EM2326.08	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón		1
11	EM1050.35	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		3
12	EM1800.31	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje		1
13	EM2000.90	Mozzo	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo		1
14	EM1361.30	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador		1
15	EM1205.58	Congiunzione per ceppi	.....	.....	.....	.....		2



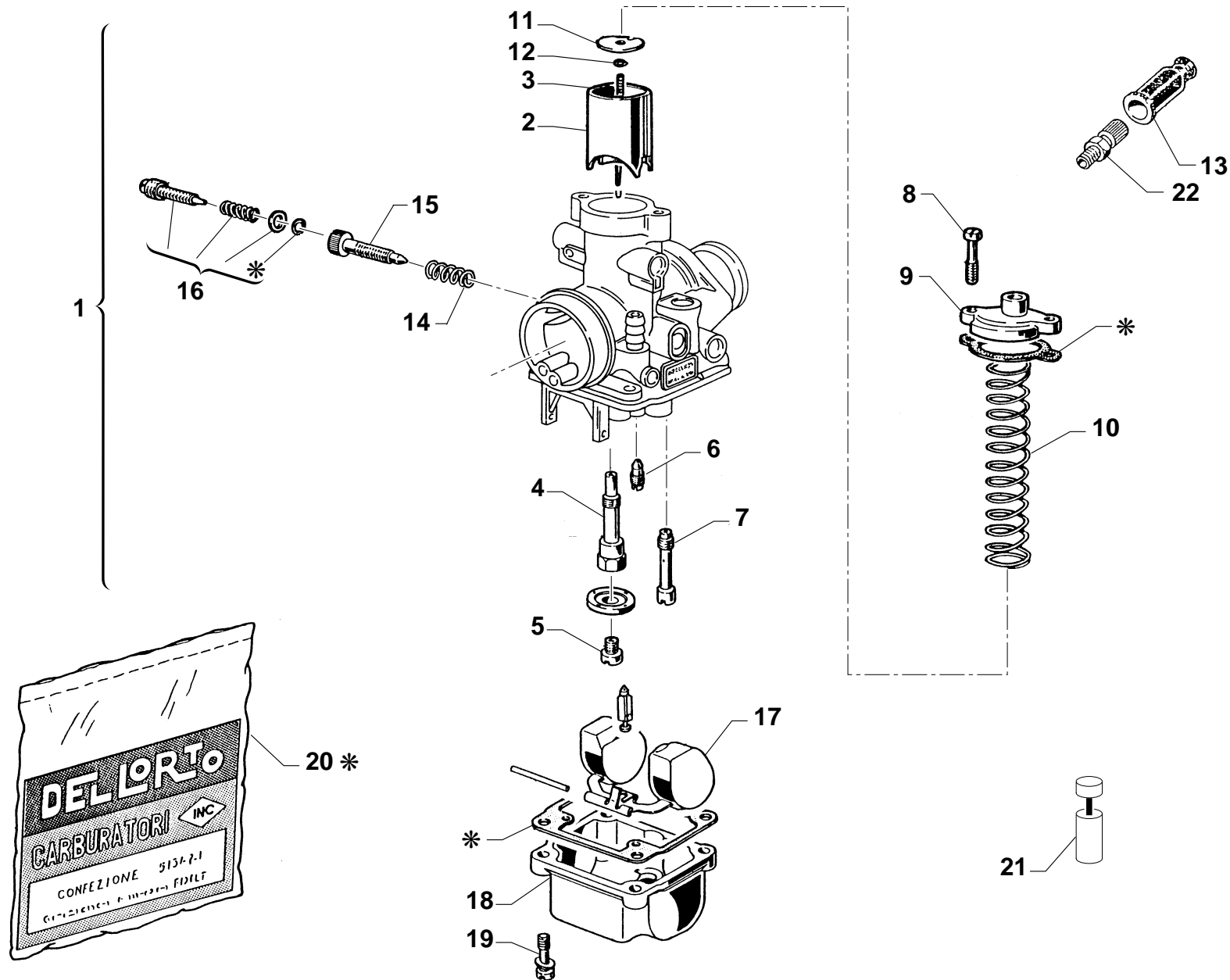
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	EM1242.60	Volano	Flywheel	Volant	Schwungmasse	Volante		1
2	EM1670.56	Grano elastico	.....	.....	.....	.....		2
3	EM2919.66	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
4	EM2919.59	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
5	EM1630.75	Gommino passacavo	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
6	EM1630.78	Gommino passacavo	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
7	EM1400.03	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina		1
8	EM2919.57	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
9	EM1310.32	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
10	EM2540.23	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		1
11	EM2901.61	Volano	Flywheel	Volant	Schwungmasse	Volante		1
12	EM2542.40	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		4
13	EM1272.83	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujía		1
14	EM2371.52	Pipetta candela	Pipette	Pipette	Pipette	Pipa		1
15	EM2682.57	Staffa	Bracket	Etrier	Buegel	Brida		1



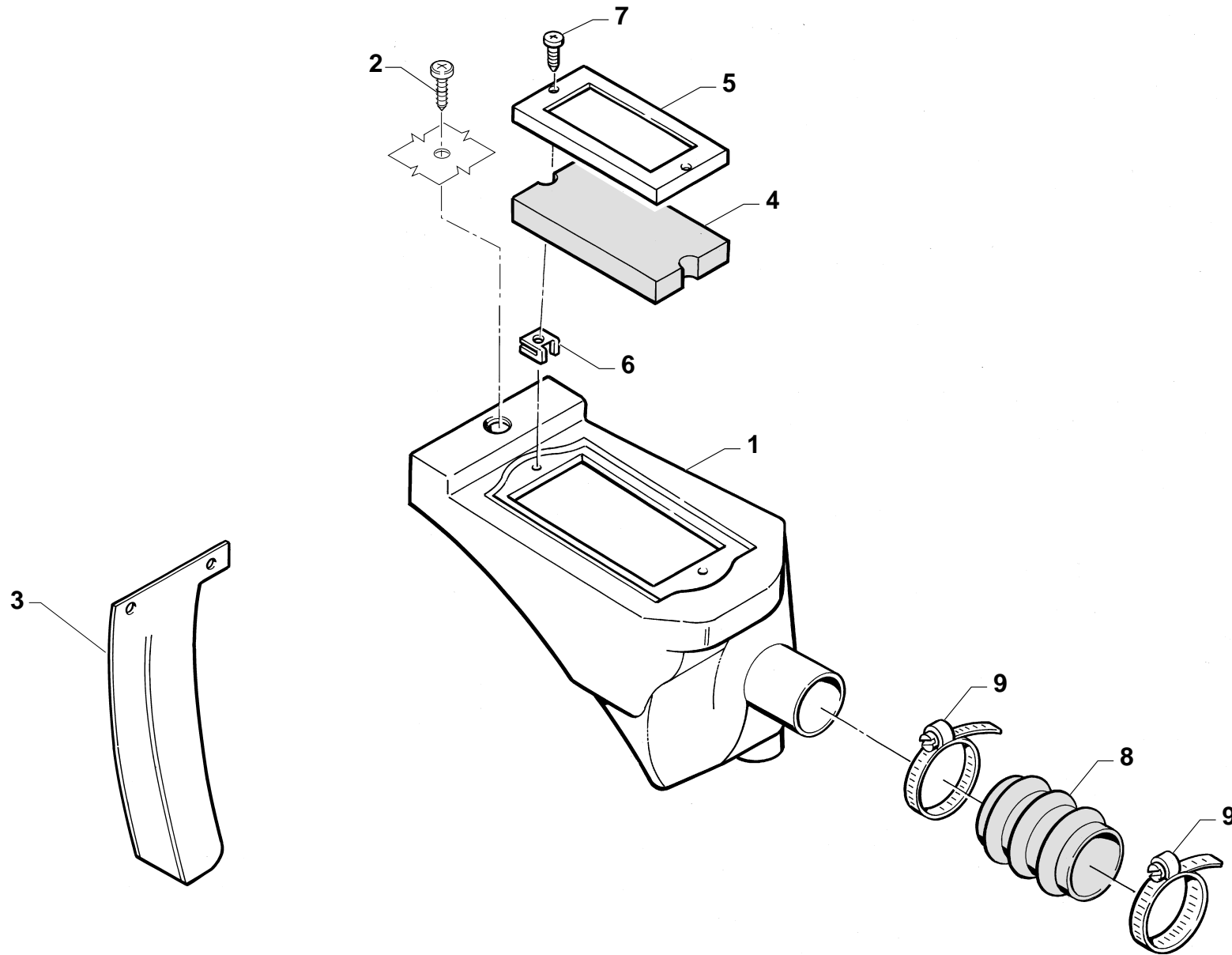
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH3292.00	Carburatore	Carburetor	Carburateur	Vergaser	Carburador		1
2	EM1422.01	Elemento filtrante	.....	.....	.....	.....		1
3	EM2511.63	Racc. carburatore	.....	.....	.....	.....		1
4	EM1643.04	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		1
5	EM2540.86	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		2
6	EM2961.37	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
7	EM2919.84	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
8	EM2542.38	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		4
9	EM2540.01	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		4
10	EM2905.27	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula		1
11	EM1500.43	Filtro aria	Air filter	Filtre a air	Luftfilter	Filtro de aire		1



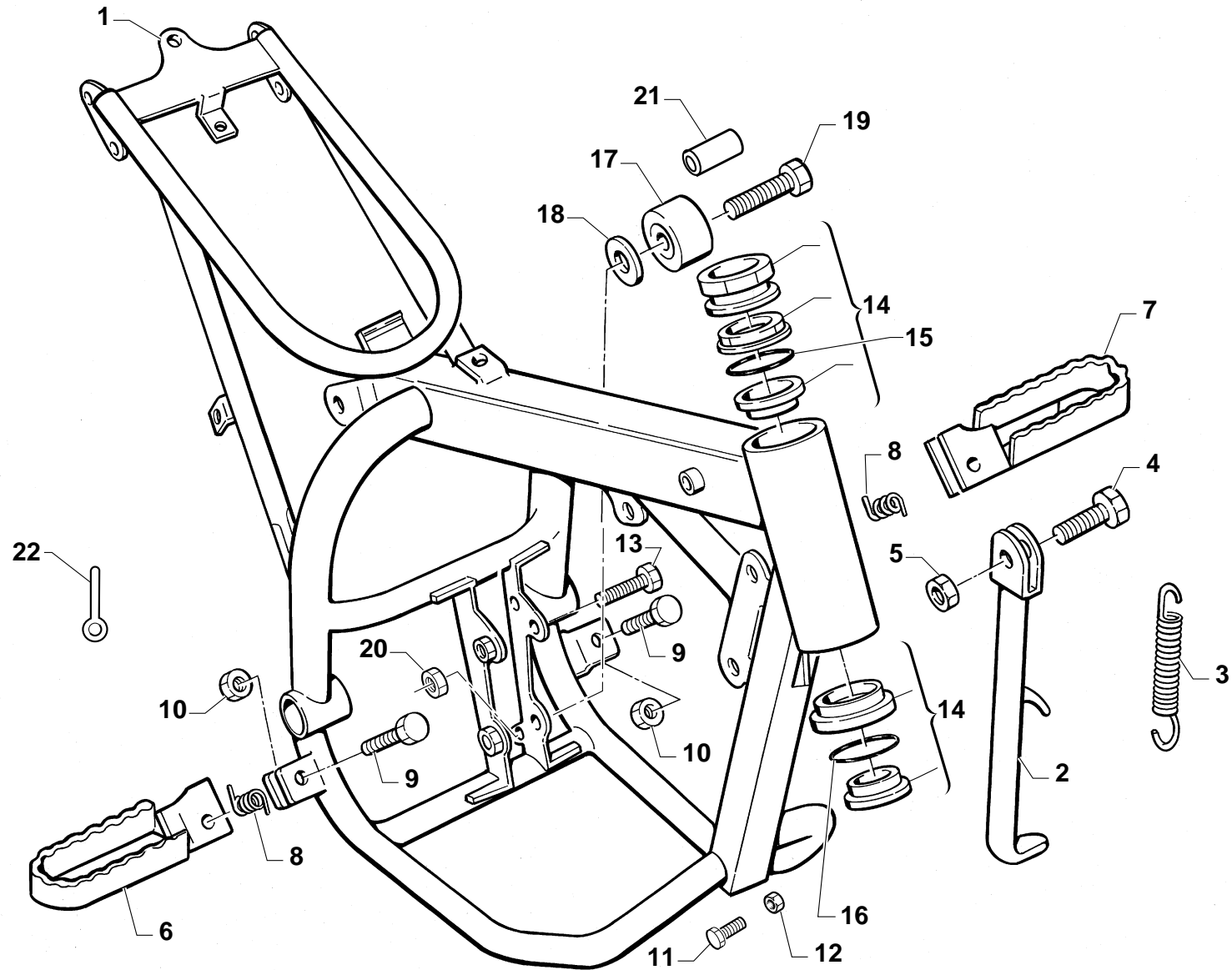
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	EM7739.64	Cilindro + pistone	Cylinder + Piston	Cylindre + Piston	Zylinder + Kolben	Cilindro + Embolo		1
2	EM2301.86	Pistone	Piston	Piston	Kolbe	Pistón		1
3	EM1310.30	Dado flangiato	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
4	EM2750.34	Testa	Cylinder head	Tetedu cylindre	Zylinderkopf	Cabeza		1
5	EM1641.21	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		1
6	EM2601.32	Kit segmenti	.....	.....	.....	.....		1
7	EM2350.55	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero		4
8	EM1642.95	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		1
9	EM1643.08	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta		1
10	EM2610.03	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento		1
11	EM2610.44	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento		1
12	EM2681.07	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno		2
13	EM1040.01	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
14	EM2301.87	Pistone	Piston	Piston	Kolbe	Pistón		1
15	EM2301.90	Pistone	Piston	Piston	Kolbe	Pistón		1
16	EM2601.31	Kit segmenti	.....	.....	.....	.....		1



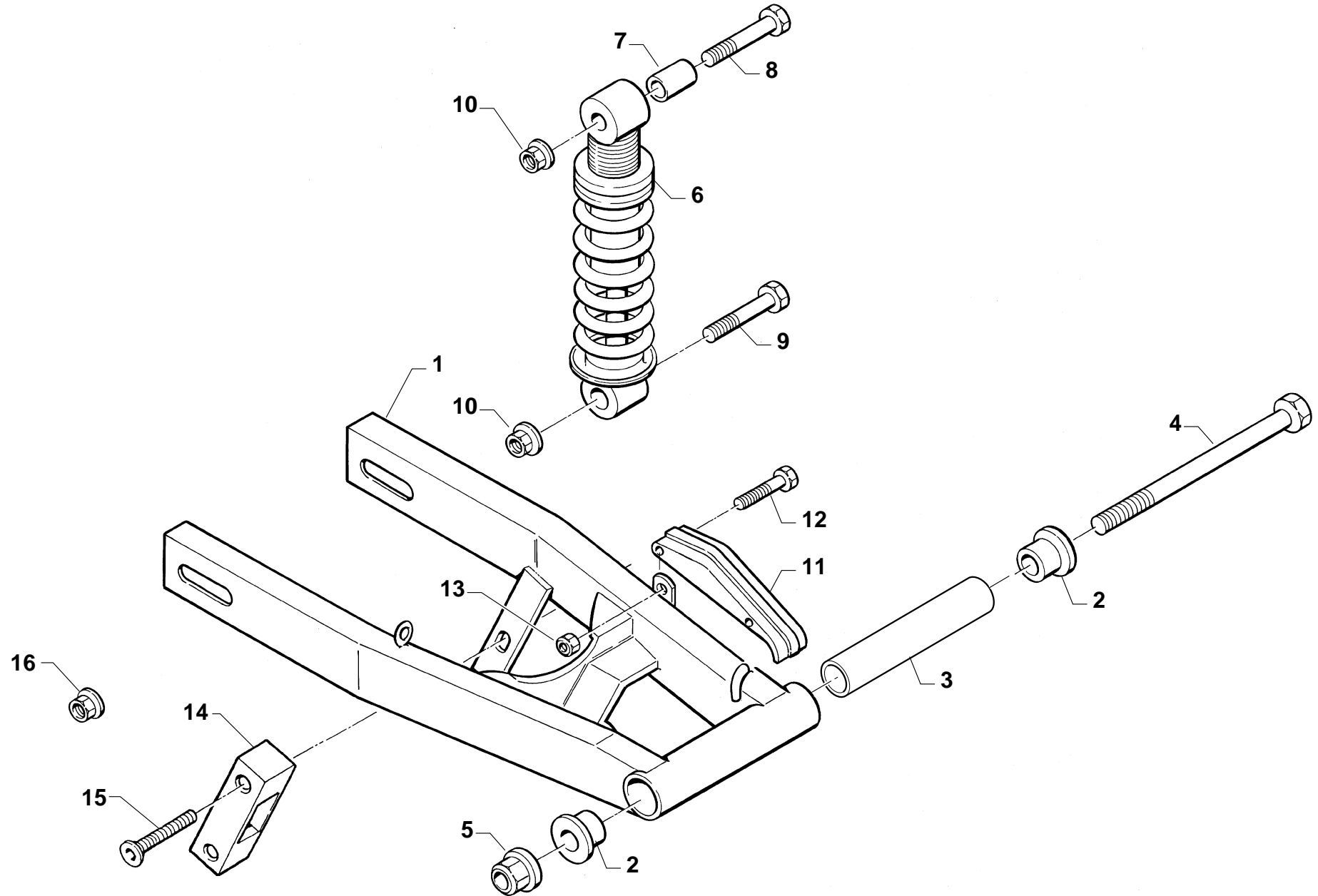
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH329200	Assieme carburatore	Carburetor assy	Carburateur complet	Vegaser kpl.	Carburador compl.		1
2	ED15362.4064	Valvola gas	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Valvulá		1
3	ED16250.11.08	Spillo conico	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico		1
4	ED14671.212.28	Polverizzatore	Fuel nozzle	Pulvérisateur	Einspritzdüse	Pulverizador		1
5	ED06413.67.02	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo		1
6	ED11600.38.02	Getto minimo	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo		1
7	ED13815.45.02	Getto avviamento	Starting jet	Gicleur de starter	Starterdüse	Chiclé arranque		1
8	ED07526.00.36	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
9	ED14657.00.53	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
10	ED15020.00.61	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		1
11	ED13687.00.21	Fermo spillo conico	Needle valve stop	Arret pour épingles coniques	Kegelnadel-Sperrung	Tope espiga cónica		1
12	ED13681.00.21	Fermaglio	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción		1
13	ED01476.00.06	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón		1
14	ED01411.00.61	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		1
15	ED14056.00.37	Vite regolazione minimo	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
16	ED53029.00.78	Vite regolazione gas	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
17	ED53053.00.78	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer	Flotador		1
18	ED13678.00.96	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta		1
19	ED13709.00.36	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
20	ED52614.00.77	Busta guarnizioni	Gasket set	Jeu joints	Dichtungssatz	Serie juntas		1
21	ED53012.00.78	Kit starter	.....	.....	.....	.....		1
22	ED01104.00.37	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1



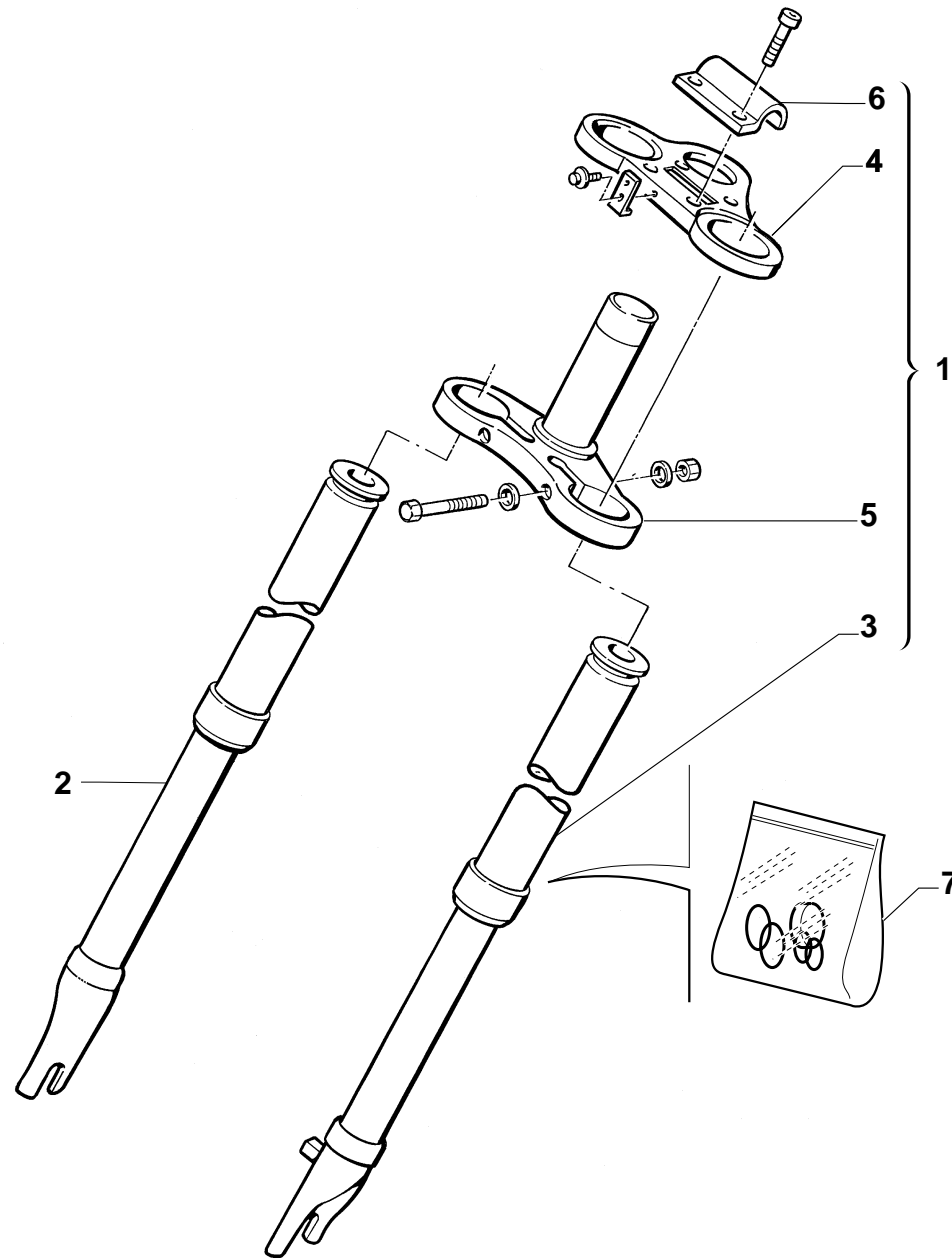
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH236800	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire		1
2	N1000710	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
3	XH291900	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección		1
4	XH236900	Filtro aspirazione	Filter	Filtre	Filter	Filtro		1
5	XH233300	Telaietto	Frame	Cadre	Cadre	Bastidor pequeño		1
6	N6002803	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
7	N1000406	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
8	EA6911	Manicotto	Sleeve	Manchon	Muffe	Manguito		1
9	N1010401	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda		2



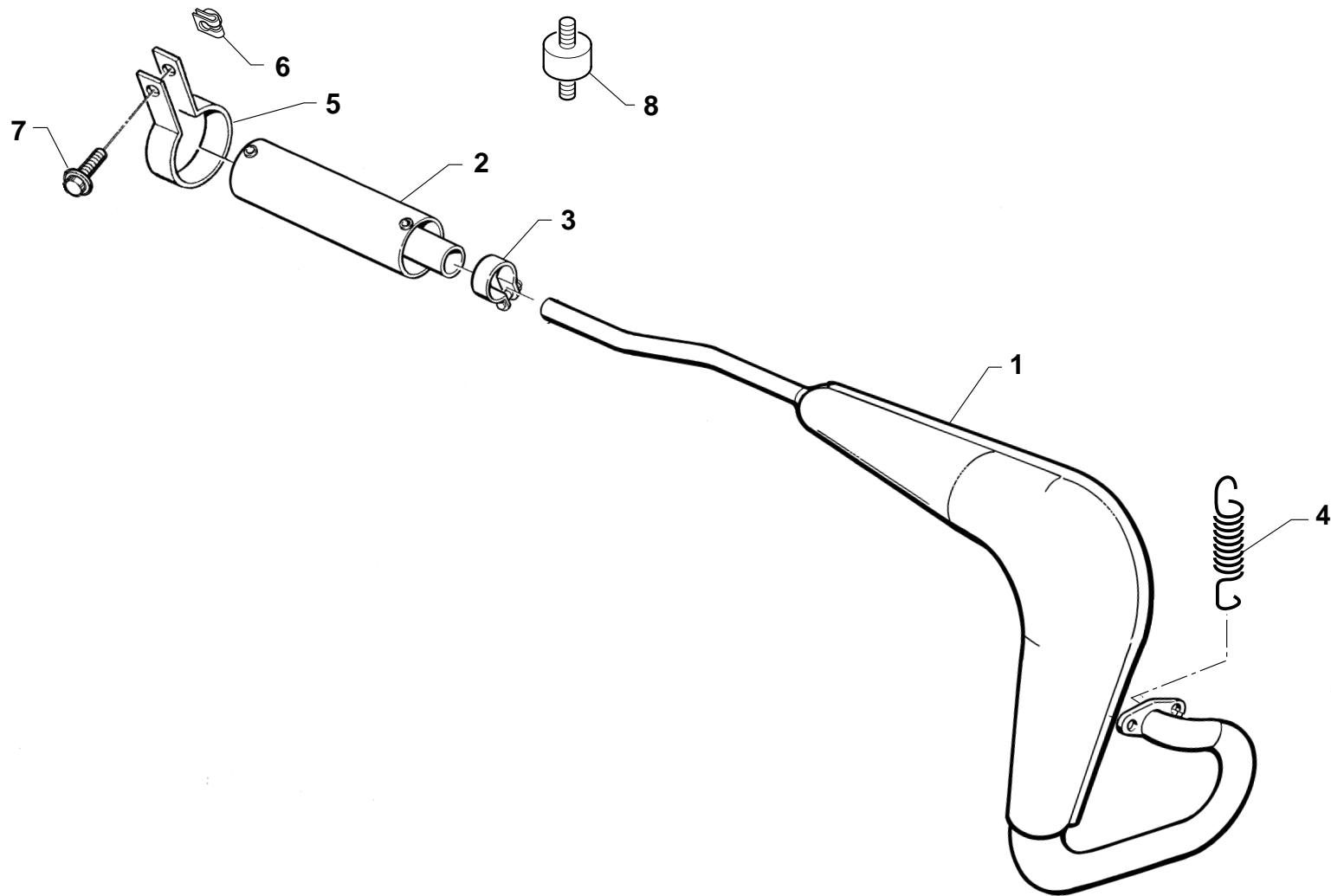
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH3022A0	Telaio verniciato	Painted frame	Cadre peint	Lackierter rahmen	Chasis pintado		1
2	XH2371A0	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral		1
3	XH235000	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		1
4	N1000323	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
5	N1002501	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
6	EH8AA072564	Ass.poggiapiedi dx	R. foot rest	Repose pied D.	R. Fussraste	Prisioneros der.		1
7	EH80A072564	Ass, poggiapiedi sx	L. foot rest	Repose pied G.	L. Fussraste	Prisioneros izq.		1
8	EH800073341	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		2
9	EH800073140	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno		2
10	N1001522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		2
11	N1000335	Vite motore ant.	Screw engine front	Vis	Schraube	Tornillo		1
12	XH238917	Dado motore ant.	Nut engine front	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
13	N1000305	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
14	XH237300	Serie sterzo	Steering assy	Groupe direction	Reihe Lenker	Juego direccion		1
15	N0012001	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
16	N0012002	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
17	XH302600	Rullo catena	Chain roller	Aiguille	Rolle	Rodilo cadena		1
18	N1001503	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		1
19	N1000305	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
20	N1003003	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
21	XH207911	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador		1
22	N1012803	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija		2



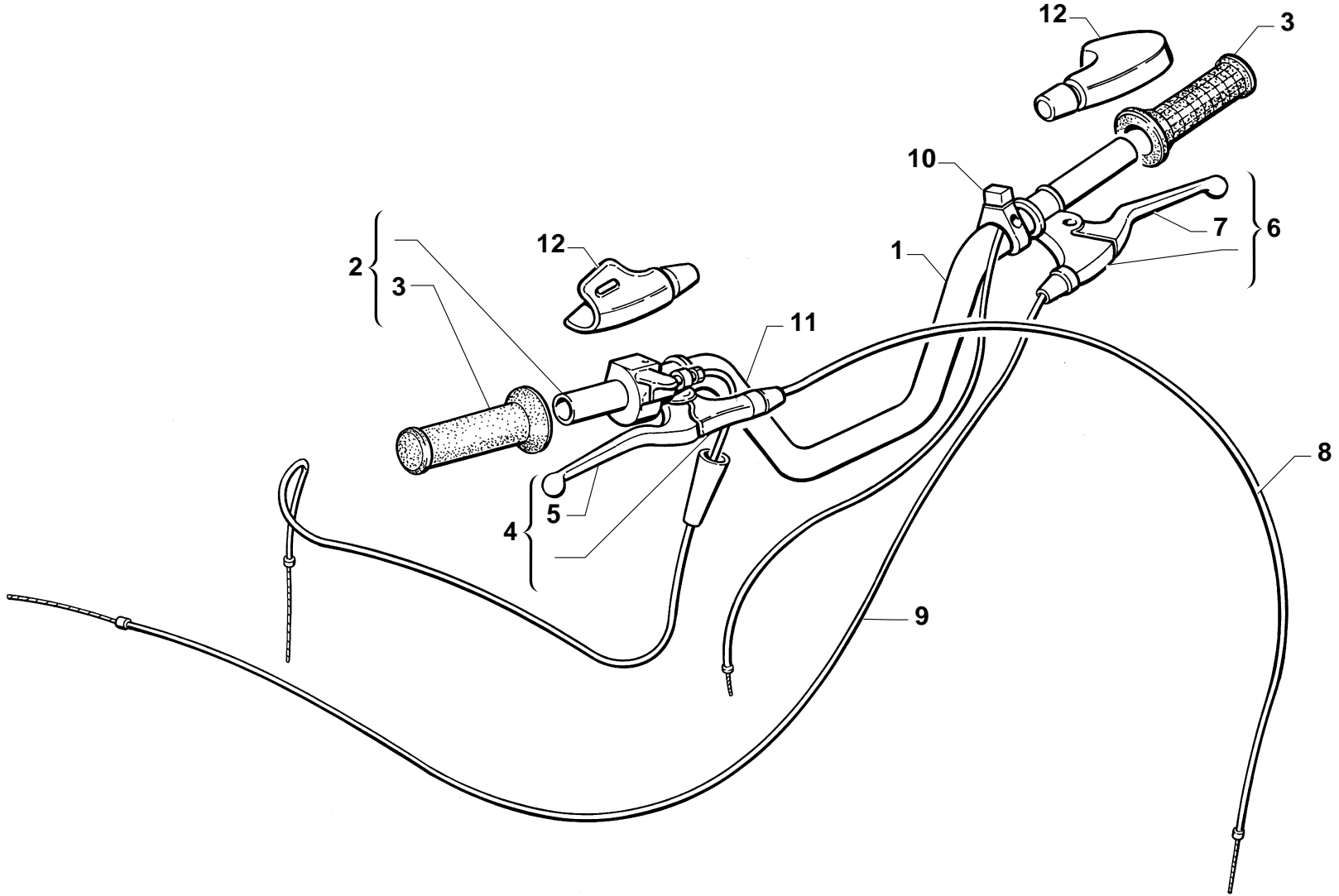
Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH3330A0	Forcellone post.	Big fork	Fourche	Radshwinge	Horquilla		1
2	XH232401	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
3	XH326400	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador		1
4	N1000345	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
5	N1002504	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
6	XH304200	Ammortizzatore	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortiguador		1
7	XH238918	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador		1
8	N1000308	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
9	N1000317	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
10	N1002504	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
11	XH235601	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena		1
12	N1000322	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
13	N1002505	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
14	XH220500	Gomma guida catena	Chain slide	Galet chaine	Kettenrolle	Rodillo cadena		1
15	N1000101	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
16	N1002502	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2



Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH307900	Ass,sospensione ant.,	Front-weel susp.	Suspension av.	Vorderachsaufängung	Suspensión del.		1
2	EP500284	Pompante DX	R.H. pumping element	Element de pompage D.	Pumpenelement, R.	Bombeadora compl. derch.		1
3	EP500285	Pompante SX	L.H. pumping element	Element de pompage D.	Pumpenelement, L.	Bombeadora completa izqrda.		1
4	EP150621	Testa	Cylinder head	Tetedu cylindre	Zylinderkopf	Cabeza		1
5	EP150620	Base sterno c/perno	.....	.....	.....	.....		1
6	EP180170	Morsetto	Clamp	Etau	Klemme	Abrazadera		1
7	EP675084	Busta guarnizioni	Gasket set	Jeu joints	Dichtungssatz	Serie juntas		1

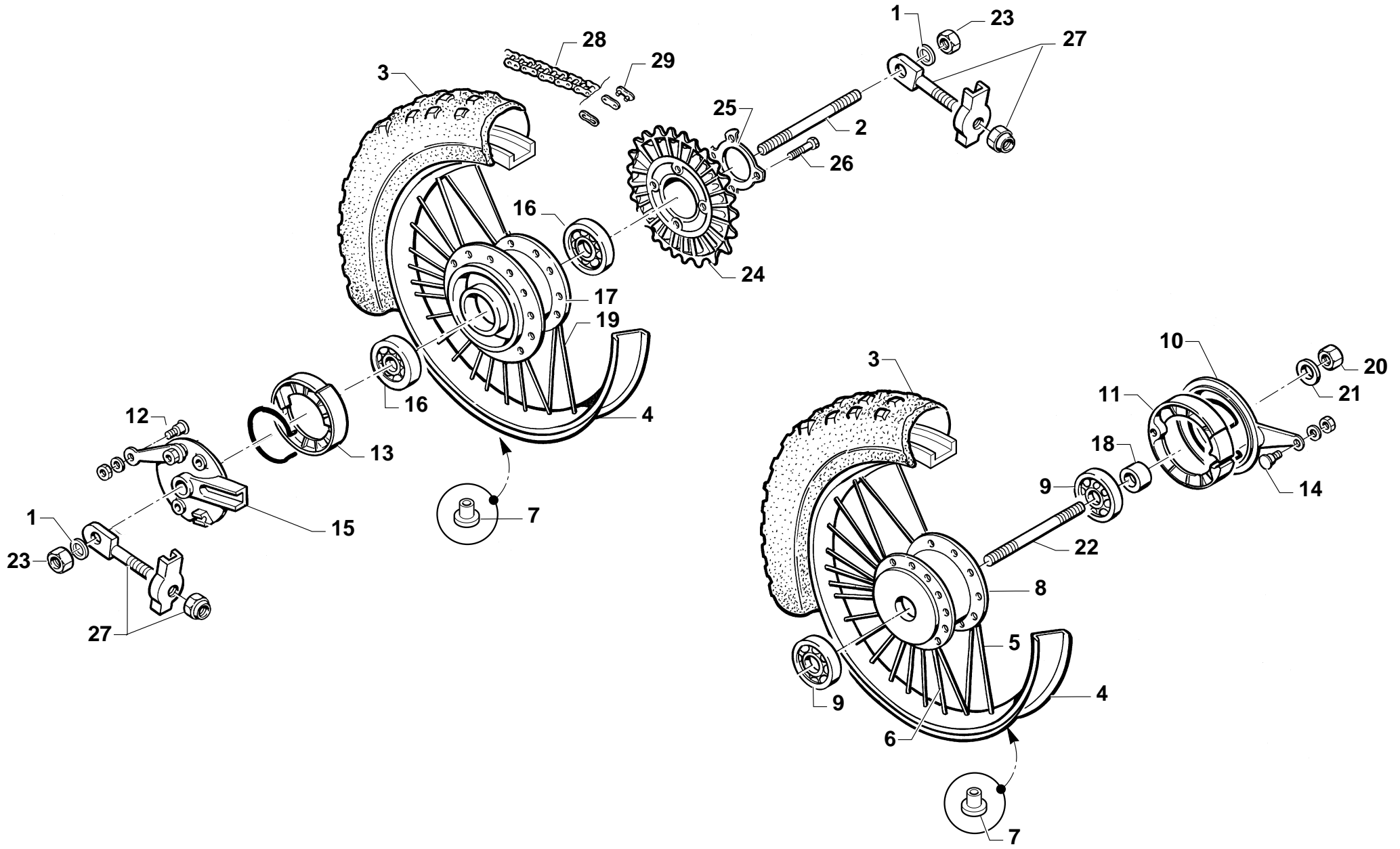


Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH3343A0	Tubo scarico	Discharge hose	Tuyau de degagement	Ableitschlauch	.....		1
2	XH275200	Silenziatore scarico	.....	.....	.....	.....		1
3	N2010201	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda		1
4	XH301600	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte		2
5	N2010301	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda		1
6	N6002802	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
7	N1000303	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
8	N0017602	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador		2



Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descrpción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH2184A1	Manubrio	Hanblebar	Guidon	Lenker	Manillar		1
2	XH218500	Comando gas	.....	.....	.....	.....		1
3	XH244900	Coppia manopole	Grip pair	Couple poignées	Griffpaar	Pareja manoplas		1
4	EN0703.02.2920	Leva freno ant.	Front. brake lever	Levier frein avant	Vorderer Bremshebel	Palanca freno delantero		1
5	XH218600	Comando freno ant.	Front brake control	Commande frein av.	Bremshebel Vorderradbr.	Mano freno ant.		1
6	XH218700	Comando freno post.	.....	.....	.....	.....		1
7	EN0760.02.2918	Leva freno post.	.....	.....	.....	.....		1
8	XH218800	Trasmiss.freno ant.	.....	.....	.....	.....		1
9	XH218900	Trasmiss.freno post.	.....	.....	.....	.....		1
10	XH219000	Pulsante massa	.....	.....	.....	.....		1
11	XH224000	Trasmis. comando gas	Throttle wire	Fil comm. gaz	Gaszugkabel	Transmisión accionamiento acelerador		1
12	XH237000	Coppia Coprileva	.....	.....	.....	.....		2

Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	XH222400	Serbatoio	Fuel tank	Réservoir	Kraftstoffbehälter	Dep. carburante		1
2	XH222500	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón		1
3	N0011501	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo		1
4	XH236701	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito		1
5	N1000302	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
6	XH223900	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador		1
7	N1000103	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
8	XH236700	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito		2
9	N1000204	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
10	N1003001	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
11	XH222800	Rubinetto benzina	Fuel cock	Robinet de combustible	Kraftstoffhahn	Llave de paso gasolina		1
12	N0011502	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo		1
13	N3010001	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda		2
14	XH2208B0	Parafango	Mudguard	Aile	Kotfluegel	Guardabarros		1
15	N1000402	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
16	N1001502	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		2
17	XH2210B0	Pannello ant. DX	RH. front panel	Panneau av. droite	Vordere rechte Verkeid	Panel del. der.		1
18	XH2211B0	Pannello ant. SX	L.H. front panel	Panneau av. gauche	Vordere linke Verkeid	Panel del. IZQ.		1
19	XH245800	Griglia-DX	R.H. grille	Grille D.	Gitter R.	Parilla der.		1
20	XH245700	Griglia-SX	L.H. grille	Grille G.	Gitter L.	Parilla izq.		1
21	N1000405	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
22	N6002802	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
23	N6002801	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
24	XH2213B1	Fianchetto post.dx	Rear right valance panel	Capot ar.d.	Hint.rechtes seintenteil	Costado post. DX		1
25	XH2214B1	Fianchetto post.sx	Rear left valance panel	Capot ar.g.	Hint.linkses seintenteil	Costado post. SX		1
26	XH2472D0	Parafango post.	Rear mudguard	Garde-boue ar.	Hinterradkotflügel	Guardabarros tras.		1
27	N1000708	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
28	N1000710	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
29	N1002702	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
30	N1000709	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
31	XH2223B2	Sella	Seat	Siège	Sattel	Sillín		1
32	N1000708	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
33	XH331500	Kit decalco	Transfer kit	Kit autocollant	Satz Abziehbilder	Kit decalco		1
34	N6002802	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
35	XH2209D0	Portanumero	Num. holder	Porte num.	Nummerhalter	Portanumero		1



Pos. No. N. Index. Pos.	N.codice Code No. Nr. code Code Nr. N. cod.	Denominazione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción	Note Notes Notes Marke Notas	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad
1	N1001514	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		2
2	XH239001	Perno ruota ant.	.....	.....	.....	.....		1
3	N0005501	Pneumatico	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático		2
4	N3004502	Cerchio	Rim	Jante	Felge	Llanta		2
5	N2008005	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio		14
6	N2008006	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio		14
7	N2007501	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple		56
8	XH310700	Mozzo	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo		1
9	N0003502	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
10	XH302500	Cop. ceppi	.....	.....	.....	.....		1
11	EB8.721.4143	Assieme ceppi	Complete brake bloks	Sabots de frein complets	Komplete Bremsbacke	Mordaza compl.		1
12	N2000502	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
13	XH239500	Assieme ceppi	Complete brake bloks	Sabots de frein complets	Komplete Bremsbacke	Mordaza compl.		1
14	N2000502	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
15	XH239300	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
16	N0003502	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
17	XH332900	Mozzo ruota post.	.....	.....	.....	.....		1
18	EB6.135.1102	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador		1
19	N2008003	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio		28
20	N2002602	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		10
21	EB6.663.0097	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		10
22	EB6.547.1576	Perno ruota ant.	.....	.....	.....	.....		1
23	N2002602	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
24	XH239700	Corona	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona		1
25	N2001701	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela		1
26	N2000311	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
27	XH221900	Tendicatena	Chain adjuster	Tendeur de chaine	Kettenspanner	Tensor de cadena		2
28	N0009011	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena		1
29	N00009102	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta		1